



**ŠTÁTNA KÚPEĽNÁ KOMISIA
MINISTERSTVO ZDRAVOTNÍCTVA
SLOVENSKEJ REPUBLIKY**

V Bratislave, 16.02.2022
Číslo: S11446-2022-İKŽ-25
Číslo ŠKK: 36/2022/ŠKK

ROZHODNUTIE

Štátna kúpeľná komisia Ministerstva zdravotníctva Slovenskej republiky (ďalej len „komisia“ alebo „správny orgán“) ako príslušný správny orgán podľa § 41 ods. 1 a § 42 písm. c) a d) zákona č. 538/2005 Z. z. o prírodných liečivých vodách, prírodných liečebných kúpeľoch, kúpeľných miestach a prírodných minerálnych vodách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“) a podľa § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „správny poriadok“) v správnom konaní podľa § 15 ods. 5 zákona vo veci vydania povolenia spoločnosti MINERÁLNE VODY a.s., Slovenská 9, 081 86 Prešov, IČO: 31 711 464, využívať prírodné minerálne zdroje s označením Baldovce II (vrt BV-1), registračné číslo SNV-024 a Polux (vrt B-4A), registračné číslo SNV-031 v obci Baldovce, v katastrálnom území Baldovce a prírodné minerálne zdroje s označením Cifrovaný (studňa S-1), registračné číslo PV-045 a Salvator (vrt S-2), registračné číslo PV-100 v obci Lipovce, v katastrálnom území Lipovce a na úpravu prírodnej minerálnej vody z prírodných minerálnych zdrojov s označením Baldovce II (vrt BV-1) a vrt B-4A a prírodnej minerálnej vody z prírodných minerálnych zdrojov s označením Cifrovaný (studňa S-1) a Salvator (vrt S-2)

r o z h o d l a

t a k t o :

I. Spoločnosti

Obchodné meno: MINERÁLNE VODY a.s.
Sídlo: Slovenská 9, 081 86 Prešov
IČO: 31 711 464
Právna forma: akciová spoločnosť
Štatutárny orgán: predstavenstvo

Funkcia: predseda
Meno a priezvisko: Ing. Alžbeta Janusová
Bydlisko: Sibírska 6948/31, 080 01 Prešov
Štátne občianstvo: Slovenská republika
Dátum narodenia: 18.11.1953

Funkcia: člen predstavenstva
Meno a priezvisko: Vladimír Hatok
Bydlisko: Šoltésovej 1681/22, 811 08 Bratislava
Štátne občianstvo: Slovenská republika
Dátum narodenia: 08.05.1976

Funkcia: člen predstavenstva
Meno a priezvisko: Stanislav Lengyel
Bydlisko: Levočská cesta 870/31, 053 04 Spišské Podhradie
Štátne občianstvo: Slovenská republika
Dátum narodenia: 18.06.1952

(ďalej len „využívateľ“)

A. s a podľa § 15 ods. 5 v spojení s § 11 zákona **p o v o ľ u j ú v y u ž í v a ť
p r í r o d n é m i n e r á l n e z d r o j e**

1. s označením Baldovce II (vrt BV-1), registračné číslo SNV-024

polohopisné a výškopisné zameranie: $X= 1207414,93$ $Y= 301823,94$
 $Z_{\text{terén}}= 436,25$ m n. m.
 $Z_{\text{pažnica}}= 436,565$ m n. m.

na pozemku parcely registra "C" číslo 133 v katastrálnom území Baldovce, v obci Baldovce, *v rámci predmetu podnikania - plnenie prírodnej minerálnej vody do spotrebiteľského balenia v plniarni minerálnej vody v obci Baldovce*

- 1.1. so spôsobom odberu prírodnej minerálnej vody: čerpaním,
- 1.2. s využiteľným množstvom prírodnej minerálnej vody z prírodného minerálneho zdroja: $Q_{\text{max}} = 2,0$ l.s⁻¹ pri minimálnej dynamickej hladiny 431,25 m n. m., t. j. pri znížení hladiny vody $s_{\text{max}} = 5,0$ m od terénu,
- 1.3. pri minimálnom kontinuálnom čerpaní prírodnej minerálnej vody v čase nevyužívania prírodného minerálneho zdroja (počas prevádzkovej prestávky).

2. s označením Polux (vrt B-4A), registračné číslo SNV-031

polohopisné a výškopisné zameranie: $X= 1207164,47$ $Y= 301715,08$
 $Z_{\text{terén}}= 434,92$ m n. m.
 $Z_{\text{pažnica}}= 435,69$ m n. m.

na pozemku parcely registra "E" číslo 162 v katastrálnom území Baldovce, v obci Baldovce, *v rámci predmetu podnikania - plnenie prírodnej minerálnej vody do spotrebiteľského balenia v plniarni minerálnej vody v obci Baldovce*

- 2.1. so spôsobom odberu prírodnej minerálnej vody: čerpaním,

- 2.2. s využitelným množstvom prírodnej minerálnej vody z prírodného minerálneho zdroja: $Q_{\max} = 1,5 \text{ l.s}^{-1}$ pri minimálnej dynamickej hladiny 429,92 m n. m., t. j. pri znížení hladiny vody $s_{\max} = 5,0$ m od terénu,
- 2.3. pri minimálnom kontinuálnom čerpaní prírodnej minerálnej vody v čase nevyužívania prírodného minerálneho zdroja (počas prevádzkovej prestávky).

3. s označením **Cifrovaný (studňa S-1), registračné číslo PV-045**

polohopisné a výškopisné zameranie: X= 1202119,03 Y= 283902,26
 $Z_{\text{terén}} = 520,16$ m n. m.

na pozemku parcely registra "C" číslo 401/11 v katastrálnom území Lipovce, v obci Lipovce, *v rámci predmetu podnikania - plnenie prírodnej minerálnej vody do spotrebiteľského balenia v plniarni minerálnej vody v obci Lipovce*

- 3.1. so spôsobom odberu prírodnej minerálnej vody: čerpaním,
- 3.2. s využitelným množstvom prírodnej minerálnej vody z prírodného minerálneho zdroja: $Q_{\max} = 0,5 \text{ l.s}^{-1}$ pri minimálnej dynamickej hladiny 517,82 m n. m., t. j. pri znížení hladiny vody $s_{\max} = 2,34$ m od terénu,
- 3.3. pri ponechaní prelivu na prírodnom minerálnom zdroji v čase nevyužívania prírodného minerálneho zdroja (počas prevádzkovej prestávky).

4. s označením **Salvator (vrt S-2), registračné číslo PV-100**

polohopisné a výškopisné zameranie: X= 1202028,35 Y= 284107,93
 $Z_{\text{terén}} = 517,57$ m n. m.

na pozemku parcely registra "C" číslo 404/2 v katastrálnom území Lipovce, v obci Lipovce, *v rámci predmetu podnikania - plnenie prírodnej minerálnej vody do spotrebiteľského balenia v plniarni minerálnej vody v obci Lipovce*

- 4.1. so spôsobom odberu prírodnej minerálnej vody: čerpaním,
- 4.2. s využitelným množstvom prírodnej minerálnej vody z prírodného minerálneho zdroja: $Q_{\max} = 3,2 \text{ l.s}^{-1}$ pri minimálnej dynamickej hladiny 514,95 m n. m., t. j. pri znížení hladiny vody $s_{\max} = 2,62$ m od terénu,
- 4.3. pri ponechaní prelivu na prírodnom minerálnom zdroji v čase nevyužívania prírodného minerálneho zdroja (počas prevádzkovej prestávky).

5. **pri dodržaní nasledovných podmienok** určených v súlade s ustanoveniami § 13 ods. 1 písm. f) a h) zákona v spojení s § 14 ods. 1 písm. i) zákona:

- 5.1. Prírodné minerálne zdroje (ďalej len „zdroje“) využívať tak, aby boli dodržiavané exploatačné podmienky a aby neboli prekračované využiteľné množstvá prírodnej minerálnej vody z prírodných minerálnych zdrojov, určených v bodoch 1.2., 2.2., 3.2. a 4.2. v časti I.A. tohto rozhodnutia.
- 5.2. Udržiavať balneotechnické a plniarenské zariadenia v technickom stave podľa príslušných predpisov.

- 5.3. Vykonávať úpravu technických zariadení zdrojov len so súhlasom komisie.
- 5.4. Zabezpečiť vykonanie rozšírenej analýzy podľa príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov a predložiť výsledky analýz na inšpektorát pri každej úprave technických zariadení zdrojov.
- 5.5. Viest' evidenciu o údržbe a vykonaných úpravách technických zariadení zdrojov a najneskôr do 31.01. nasledujúceho roka predkladať Inšpektorátu kúpeľov a žriadiel Ministerstva zdravotníctva Slovenskej republiky (ďalej len „inšpektorát“) plán údržby a opravy zdrojov.
- 5.6. Zabezpečiť ochranu zdrojov pásmom fyzickej ochrany a jeho označenie podľa príslušného predpisu.
- 5.7. Zabezpečiť označenie hraníc ochranných pásiem I. a II. stupňa v teréne podľa príslušného predpisu.
- 5.8. Vykonať opatrenia na zabezpečenie využívania zdrojov a ich ochrany a opatrenia na odstránenie zistených nedostatkov určené komisiou alebo inšpektorátom.
- 5.9. Na zdrojoch zabezpečiť vykonávanie režimových meraní podľa prílohy č. 1 a prílohy č. 2, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou tohto rozhodnutia (ďalej len „príloha rozhodnutia tohto rozhodnutia“).
- 5.10. Na zdrojoch zabezpečiť vykonávanie režimových meraní v rozsahu uvedenom v prílohe tohto rozhodnutia:
 - a.) pozorovateľom,
 - b.) automatickou meracou technikou (ďalej len „AMT“).
- 5.11. Zabezpečovať povinnú metrologickú kontrolu AMT na zdrojoch podľa zákona č. 142/2000 Z. z. o metrológii a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
- 5.12. V prípade poruchy AMT zabezpečiť vykonávanie režimových meraní pozorovateľom 1 x za deň v rozsahu stanovenom v prílohe tohto rozhodnutia.
- 5.13. V prípade nevyužívania zdrojov zabezpečiť vykonávanie režimových meraní AMT a pozorovateľom v rozsahu uvedenom v legende prílohy tohto rozhodnutia.
- 5.14. Zabezpečiť sledovanie meteorologických ukazovateľov (teplota vzduchu, úhrn zrážok, barometrický tlak vlastnou meteorologickou stanicou, alebo najbližšou meteorologickou stanicou SHMÚ) a hydrologických ukazovateľov (úroveň hladiny v najbližšom povrchovom toku vlastným merným profilom alebo najbližším profilom SHMÚ) na lokalitách Baldovce a Lipovce v rozsahu stanovenom v prílohe tohto rozhodnutia.
- 5.15. Výsledky režimových meraní uvedených pod bodmi 5.9., 5.10., 5.12., 5.13. a 5.14. v časti I.A. tohto rozhodnutia zapisovať do predpísaných databázových formulárov Lokálneho informačného systému Inšpektorátu kúpeľov a žriadiel prevádzkovaného na lokalitách Baldovce a Lipovce (ďalej len „LIS IKZ“) a zasielať formou .sya súborov do Centrálného informačného systému Inšpektorátu kúpeľov a žriadiel (ďalej len „CIS IKZ“) elektronickou formou na e-mailovú adresu monitoring@health.gov.sk za obdobie príslušného mesiaca a to do 10. dňa nasledujúceho mesiaca.

- 5.16. V poznámke v rámci formulárov LIS IKZ podľa bodu 5.15. v časti I.A. tohto rozhodnutia uvádzať všetky zmeny v exploatácii, poruchy a prevádzkové prestávky a ďalšie zmeny týkajúce sa využívania zdrojov.
- 5.17. Množstvo prírodnej minerálnej vody spotrebovanej na predmet podnikania merať samostatným prietokomerom osadeným na mieste odsúhlasenom inšpektorátom.
- 5.18. Platiť úhradu za skutočne odobraté množstvo prírodnej minerálnej vody podľa § 25 ods. 2 zákona mesačne do 28. dňa kalendárneho mesiaca za predchádzajúci kalendárny mesiac. V tejto súvislosti zasielať počiatkové a koncové stavy prietokomerov určených inšpektorátom v príslušnom kalendárnom mesiaci do 10. dňa v nasledujúcom mesiaci a pri každej výmene prietokomerov na e-mailovú adresu ikz@health.gov.sk.
- 5.19. Monitorovacie zariadenie potrebné na monitoring a ochranu zdrojov:
- indukčný prietokomer napojený na LIS IKZ merajúci celkové odobraté množstvo prírodnej minerálnej vody zo zdrojov,
 - samostatný prietokomer na meranie odobratého množstva prírodnej minerálnej vody zo zdrojov využitej na predmet podnikania,
 - AMT na meranie veličín režimového sledovania: teplota vody, hladina vody, vodivosť, Q (výdatnosť),
 - meracia technika na meranie veličín režimového sledovania: hladinomer, teplomer, Heartlov prístroj na meranie obsahu CO₂, odmerná nádoba, konduktometer na meranie vodivosti vody,
 - laboratórne vybavenie na stanovenie HCO₃.
- 5.20. Zabezpečovať odborný dozor nad využívaním a ochranou zdrojov balneotechnikom.

B. s a podľa ustanovení § 23 zákona **p o v o ľ u j e v y k o n á v a ť ú p r a v a p r í r o d n e j m i n e r á l n e j v o d y z o z d r o j o v**

- 1. s označením Baldovce II (vrt BV-1), registračné číslo SNV-024 a Polux (vrt B-4A), registračné číslo SNV-031 v obci Baldovce**

oddeľovaním zlúčenín železa a mangánu uskutočňovaného prostredníctvom vzduchu obohateného o ozón

- 2. s označením Cifrový (studňa S-1), registračné číslo PV-045 a Salvator (vrt S-2), registračné číslo PV-100 v obci Lipovce**

oddeľovaním zlúčenín železa a sulfánu uskutočňovaného prostredníctvom vzduchu obohateného o ozón

- 3. pri dodržaní rozsahov, časových intervalov vykonávania kontrolných analýz prírodnej minerálnej vody pred úpravou a po úprave a ďalších podmienok súvisiacich s vykonávaním úpravy prírodnej minerálnej vody zo zdrojov v súlade s ustanoveniami § 24 ods. 3 písm. b) a c) zákona:**

- 3.1. Úpravu prírodnej minerálnej vody zo zdrojov vykonávať tak, aby sa pri úprave okrem koncentrácie železa, mangánu a sulfánu nezmenili fyzikálne vlastnosti a chemické zloženie prírodnej minerálnej vody v jej základných zložkách.
 - 3.2. Vykonávať fyzikálne, chemické, mikrobiologické a biologické analýzy prírodnej minerálnej vody v rozsahu a v časových intervaloch podľa príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov a to súčasne pred úpravou zo záchytného zariadenia zdrojov a po úprave zo spotrebiteľského balenia. Analýzy vykonávané na vzorkách vody po úprave zo spotrebiteľského balenia musia byť doplnené o stanovenie hodnôt zvyškov po úprave oxidáciou vzduchom obohateným o ozón, ktorými sú bromičnany, rozpustený ozón a bromoform. Interval medzi jednotlivými predpísanými analýzami musí byť minimálne 6 mesiacov.
 - 3.3. Vzorky pre kontrolné analýzy odoberať iba prostredníctvom pracovníkov akreditovaných laboratórií zapísaných do zoznamu vedeného komisiou (ďalej len „akreditované laboratórium“) a o pripravovanom odbere vzoriek s uvedením vykonávacieho akreditovaného laboratória informovať inšpektorát najneskôr 10 dní vopred na e-mailovú adresu monitoring@health.gov.sk.
 - 3.4. Predkladať inšpektorátu výsledky analýz podľa bodu 3.2. v časti I.B. tohto rozhodnutia vo forme Protokolu o odbere vody, Protokolu o skúške vody a Protokolu o analýze zdroja (ďalej len „protokoly“) do 30 dní odo dňa odberu vzoriek akreditovaným laboratóriom.
 - 3.5. Výsledky analýz zo zdrojov podľa bodu 3.2. v časti I.B. tohto rozhodnutia poskytovať do 10 dní odo dňa dodania protokolov od akreditovaného laboratória aj elektronicky na e-mailovú adresu monitoring@health.gov.sk na predpísaných databázových formulároch LIS IKZ a zasielať do CIS IKZ vo forme .sya súborov.
 - 3.6. Dodržiavať Prevádzkový predpis úpravy prírodnej minerálnej vody – závod Baldovce (Generátor ozónu OZONFILT OZMa, 100 g/hod) zo dňa 12.11.2021 a Prevádzkový predpis úpravy prírodnej minerálnej vody – závod Salvator Lipovce (Generátor ozónu OZONFILT OZMa, 140 g/hod) zo dňa 16.11.2021.
 - 3.7. Vykonať kontrolnú analýzu prírodnej minerálnej vody zo zdrojov a po úprave zo spotrebiteľského balenia v predpísanom rozsahu inšpektorátom, ak ju nariadi v prípade zistenia zmien fyzikálnych vlastností, chemického zloženia, mikrobiologických a biologických hodnôt prírodnej minerálnej vody alebo jej produktov nad limit podľa príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov. Inšpektorát môže v uvedenom prípade určiť časové intervaly zasielania kontrolných analýz alebo rozsah fyzikálnych, chemických, mikrobiologických a biologických analýz.
- II. Okrem podmienok určených týmto rozhodnutím je využívatel' povinný plniť všetky povinnosti vyplývajúce mu zo zákona a zo všeobecne záväzných právnych predpisov vydaných podľa § 53 tohto zákona.
- III. Povinnosť plniť podmienky určené týmto rozhodnutím sa využívatel'ovi začína dňom 10.04.2022.

IV. Povolenie využívať zdroje a na úpravu prírodnej minerálnej vody zo zdrojov sa podľa § 15 ods. 5 zákona vydáva na dobu 15 rokov, ktorá začína plynúť odo dňa nadobudnutia právoplatnosti tohto rozhodnutia.

Práva z tohto rozhodnutia nemožno previesť na iného.

Odôvodnenie

Komisia v súlade s § 18 ods. 1 správneho poriadku začala dňa 20.10.2021 podľa § 15 ods. 5 a § 50 ods. 4 zákona správne konanie vo veci vydania nového povolenia využívať zdroje.

Podľa § 15 ods. 5 zákona komisia začne správne konanie a zhodnotí plnenie zákonom ustanovených podmienok a podmienok ustanovených v povolení využívať zdroje 6 mesiacov pred uplynutím 15. roku odo dňa platnosti povolenia využívať zdroje, ktoré bolo vydané rozhodnutím komisie číslo 05762-49/2007/ŠKK zo dňa 12.03.2007, v znení vyznačenej zmeny číslo 23358-121/2009/ŠKK zo dňa 9.11.2009 číslo 11641-07/2018/ŠKK zo dňa 07.12.2018 a v znení zmeny číslo 11641-07/2018/ŠKK zo dňa 07.12.2018 a ktorého právoplatnosť uplynie dňa 10.04.2022.

V súlade s § 18 ods. 3 správneho poriadku komisia upovedomila listami číslo S22369-2021-IKŽ-1 až S22369-2021-IKŽ-7 zo dňa 20.10.2021 formou verejnej vyhlášky o začatí konania známych a neznámych účastníkov konania a dotknuté orgány (podľa § 12 ods. 2 zákona) a oznámila im, že v súlade s § 33 správneho poriadku majú možnosť pred vydaním rozhodnutia vyjadriť sa k veci, podkladom rozhodnutia, navrhovať dôkazy a ich doplnenie a to v lehote do 60 dní odo dňa doručenia upovedomenia.

Komisia v súvislosti so zhodnotením plnenia zákonom stanovených podmienok podľa § 15 ods. 5 zákona v rámci tohto upovedomenia oznámila využiteľovi, že v uvedenej lehote je potrebné, aby predložil doklady podľa § 11 ods. 2 písm. a) bod 2, písm. b) až h), ods. 3 písm. b), c), d) bod 1., 2., 3., 4. a 5, písm. e) a ods. 5 zákona. Bez predloženia týchto podkladov by komisia nemohla ďalej konať a vydať nové povolenie využívať zdroje podľa § 15 ods. 5 zákona.

Podľa ustanovenia § 11 ods. 4 zákona súčasťou povolenia využívať zdroje môže byť povolenie na úpravu vody. Vzhľadom na skutočnosť, že povoleniu na úpravu prírodnej minerálnej vody zo zdrojov, vydaného na 15 rokov rozhodnutím komisie číslo 10266-162/2008/ŠKK zo dňa 28.03.2008, uplynie právoplatnosť dňa 31.03.2023, komisia zároveň v rámci tohto upovedomenia navrhla využiteľovi zlúčiť predmetné konanie s konaním vo veci vydania povolenia na úpravu prírodnej minerálnej vody podľa § 23 ods. 2 zákona, z hľadiska zásady hospodárnosti správneho konania. V tejto súvislosti bolo potrebné, aby predložil i príslušné doklady v zmysle § 24 ods. 2 zákona. Bez predloženia týchto podkladov by komisia ďalej konala vo veci vydania nového povolenia využívať zdroje podľa § 15 ods. 5 zákona.

V stanovenej lehote neboli zo strany účastníkov konania a dotknutých orgánov predložené žiadne vyjadrenia, dôkazné tvrdenia a doplnenia. Využívateľ predložil požadované doklady podľa § 11 ods. 2 písm. a) bod 2, písm. b) až h), ods. 3 písm. b),

c), d) bod 1., 2., 3., 4. a 5, písm. e) a ods. 5 ako aj príslušné doklady podľa § 24 ods. 2 zákona.

Využívateľ v dokladoch uviedol predmet podnikania – využívanie zdrojov za účelom plnenia prírodnej minerálnej vody do spotrebiteľského balenia v existujúcich plniarňach v obciach Baldovce a Lipovce. Na tento účel požadoval zo zdrojov odoberať prírodnú minerálnu vodu čerpaním (ponorným čerpadlom riadeným frekvenčným meničom) v odberných množstvách schválených Komisiou pre schvaľovanie množstiev podzemných vôd pri Ministerstve životného prostredia ako využiteľné množstvá v kategórii B. V tejto súvislosti sa preukázal príslušnými rozhodnutiami o schválení záverečnej správy s výpočtom množstiev podzemnej vody, vydaných Komisiou pre schvaľovanie množstiev podzemných vôd pri Ministerstve životného prostredia pod sp. č. 9232/2018-5.1, ev. č. 43739/2018 zo dňa 21.08.2018 pre lokalitu Baldovce a pod sp. č. 9160/2018-5.1, ev. č. 43122/2018 zo dňa 17.08.2018 pre lokalitu Lipovce.

Dátum začatia využívania zdrojov – dňa 10.04.2022 je podmienený uplynutím právoplatnosti povolenia využívať zdroje, vydaného rozhodnutím komisie číslo 05762-49/2007/ŠKK zo dňa 12.03.2007, v znení vyznačenej zmeny číslo 23358-121/2009/ŠKK zo dňa 9.11.2009 číslo 11641-07/2018/ŠKK zo dňa 07.12.2018 a v znení zmeny číslo 11641-07/2018/ŠKK zo dňa 07.12.2018. Dátum ukončenia využívania zdrojov – využívateľ nešpecifikoval, nakoľko ukončenie neplánuje.

Využívateľ dokladoval spôsob likvidácie odpadových vôd a nevyužitých vôd v technologickom procese:

– rozhodnutím Okresného úradu Levoča pod číslom OU-LE-OSZP-2019/000238-010/FB zo dňa 01.04.2019, ktorým sa povoľuje trvalé užívanie vodných stavieb: „Modernizácia ČOV pre závod Baldovce“ a „Rekonštrukcia a rozšírenie ČOV pre závod Baldovce“ a vypúšťanie odpadových vôd z výpustného objektu, prečistených v mechanicko – biologickej čistiarni odpadových vôd do vodného toku Klčovský potok, v k. ú. Baldovce, okres Levoča,

– rozhodnutím Okresného úradu Prešov číslo spisu OU-PO-OSZP3-2021/011185-003 zo dňa 08.04.2021, ktorým sa vydáva povolenie na vypúšťanie vôd odpadových vôd z ČOV závodu Salvator Lipovce do toku Lipovec (Kamenný potok) riečny km 1,055, ľavý breh, v množstve $Q_P = 1,5 \text{ l.s}^{-1}$, $Q_{\max} = 6,0 \text{ l.s}^{-1}$, $100 \text{ m}^3.\text{deň}^{-1}$, $25\,000 \text{ m}^3.\text{rok}^{-1}$.

Za účelom dokladovania vlastných finančných prostriedkov poskytnutých na realizáciu hydrogeologického prieskumu s cieľom výpočtu využiteľného množstva podzemnej vody v kategórii B pre zdroje s označením Baldovce II (vrt BV-1) a Polux (vrt B-4A) na lokalite Baldovce a hydrogeologického prieskumu s cieľom výpočtu využiteľného množstva podzemnej vody v kategórii B pre zdroje s označením Cifrovaný (studňa S-1) a Salvator (vrt S-2) na lokalite Lipovce, využívateľ predložil faktúry č. 2017-368 a 2017-369 vystavené spoločnosťou GEO Slovakia, s.r.o., Popradská 90, 040 11 Košice ako dodávateľa na spoločnosť MINERÁLNE VODY a.s., Slovenská 9, 081 86 Prešov ako odberateľa.

Správny orgán pri svojej úradnej činnosti v tomto konaní zároveň získaval a použil údaje evidované v informačných systémoch verejnej správy a robil si z nich výpisy v súlade so zákonom č. 177/2018 Z. z. o niektorých opatreniach na znižovanie administratívnej záťaže využívaním informačných systémov verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon proti byrokracii) v znení neskorších predpisov. Údaje o využívatelovi podľa § 11 ods. 2 písm. a) bod 2. zákona správny

orgán overil podľa aktuálneho Odpisu registrovaného subjektu z registra právnických osôb a podnikateľov Štatistického úradu Slovenskej republiky, Lamačská cesta 3/C, 840 05 Bratislava. Bezúhonnosť žiadateľa podľa § 11 ods. 7 zákona bola preverená na základe výpisov z registra trestov Generálnej prokuratúry Slovenskej republiky zabezpečených správnym orgánom prostredníctvom elektronickej komunikácie na základe údajov predložených využívatelom podľa § 11 ods. 3 písm. b) zákona. Na základe získaných listov vlastníctva nehnuteľností označených využívatelom podľa § 11 ods. 3 písm. d) bod 1. zákona, správny orgán zistil, že využívatel je naďalej vlastníkom nehnuteľností, na ktorých sa zdroje nachádzajú a ktoré sú ich využívaním priamo dotknuté (výpisy z listu vlastníctva č. 112 a 454). Jedná sa o pozemky parcely registra "C" číslo 133 a registra "E" číslo 162 v k. ú. Baldovce, na ktorých sa nachádzajú zdroje s označením Baldovce II (vrt BV-1) a Polux (vrt B-4A) v obci Baldovce a pozemky registra "C" číslo 401/11 a 404/2 v k. ú. Lipovce, na ktorých sa nachádzajú zdroje s označením Cifrovaný (studňa S-1) a Salvator (vrt S-2) v obci Lipovce.

Vlastníctvo záchytných zariadení zdrojov bolo zo strany využívatel'a preukázané Zápisnicou o odovzdaní a prevzatí veci zahrnutých do privatizovaného majetku štátneho podniku Východoslovenské žriedla š. p., Prešov zo dňa 08.06.1995, v znení Dodatku k zápisnici, ktorého súčasťou je súhrnný inventarizačný zápis – zahŕňa aj súpis zdrojov k 31.07.1995.

Na lokalitách Baldovce a Lipovce je prevádzkovaný LIS IKZ, prostredníctvom ktorého sú do CIS IKZ na predpísaných formulároch vo forme .sya súborov zasielané výsledky z režimových meraní na zdrojoch, údaje z pozorovaní hydrologických a meteorologických ukazovateľov ako aj údaje z fyzikálneho, chemického, mikrobiologického a biologického sledovania prírodnej minerálnej vody zo zdrojov.

Podľa § 11 ods. 4 zákona súčasťou povolenia využívať zdroje môže byť povolenie na úpravu prírodnej minerálnej vody. Využívatel' využil túto možnosť a predložil potrebné doklady v súlade s § 24 ods. 2 zákona:

- Prevádzkový predpis úpravy prírodnej minerálnej vody – závod Baldovce (Generátor ozónu OZONFILT OZMa, 100 g/hod) zo dňa 12.11.2021,
- Prevádzkový predpis úpravy prírodnej minerálnej vody – závod Salvator Lipovce (Generátor ozónu OZONFILT OZMa, 140 g/hod) zo dňa 16.11.2021,
- v súlade s vyhláškou MZ SR č. 100/2006 Z. z. rozšírené analýzy z fyzikálneho, chemického, mikrobiologického, biologického a rádiologického sledovania, z obsahu organických látok a obsahu zostatkovej koncentrácie bromičnanov, rozpusteného ozónu a bromoformu prírodnej minerálnej vody zo zdroja a po úprave zo spotrebiteľského balenia vo forme protokolov o skúške, ktoré nie sú staršie ako 30 dní ~ pre zdroj s označením Baldovce II (vrt BV-1) v obci Baldovce protokoly o skúškach vody č. 7, 8, 9/2022 zo zdroja, č. 13, 14, 15/2022 zo spotrebiteľského balenia, pre zdroj s označením Polux (vrt B-4A) v obci Baldovce protokoly o skúškach vody č. 10, 11, 12/2022 zo zdroja, č. 16, 17, 18/2022 zo spotrebiteľského balenia, pre zdroj s označením Cifrovaný (studňa S-1) v obci Lipovce protokoly o skúškach vody č. 19, 20, 21/2022 zo zdroja, č. 25, 26, 27/2022 zo spotrebiteľského balenia, pre zdroj s označením Salvator (vrt S-2) v obci Lipovce protokoly o skúškach vody č. 22, 23, 24/2022 zo zdroja, č. 28, 29, 30/2022 zo spotrebiteľského balenia.

V plniarni Baldovce sa technologickým postupom úpravy prírodnej minerálnej vody, pri ktorom sa ozón vyrába zo vzduchu, zabezpečí spoľahlivé odstránenie železa

a mangánu z prírodnej minerálnej vody pri nižšej hodnote cca pH 6 a zachovaní obsahu prírodného CO₂. V plniarni Lipovce sa používa táto technológia pre spoľahlivé odstránenie železa a sulfánu z prírodnej minerálnej vody. Následne prírodná minerálna voda prechádza viacerými typmi filtrov, ktorými sa zachytávajú prípadné úlety nerozpustených zlúčenín železa, mangánu (Baldovce) a sulfánu (Lipovce). Prebytok ozónu a produkty ozonolýzy sú likvidované v uhlíkovom filtri.

Využívateľ zároveň uhradil správny poplatok podľa zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov vo výške 250,- EUR.

Komisia dňa 17.01.2022 na svojom rokovaní preštudovala všetky predložené podklady, listami číslo S11446-2022-IKŽ-11 až S11446-2022-IKŽ-17 zo dňa 17.01.2022 formou verejnej vyhlášky upovedomila účastníkov konania a dotknuté orgány (podľa § 12 ods. 2 zákona) o ich predložení. Zároveň v súlade s § 33 správneho poriadku pred vydaním rozhodnutia v lehote do 7 dní odo dňa doručenia tohto upovedomenia im dala možnosť vyjadriť sa k veci, podkladom rozhodnutia, navrhovať dôkazy a ich doplnenie.

V stanovenej lehote neboli zo strany účastníkov konania a dotknutých orgánov predložené žiadne vyjadrenia, dôkazné tvrdenia a doplnenia.

Správny orgán sa celou vecou opätovne zaoberal na svojom rokovaní dňa 16.02.2022. Pri správnej úvahe zhodnotil a preskúmal všetky predložené náležitosti a doklady. Na základe vyššie uvedených skutočností a poznania ďalších skutočností z úradnej činnosti usúdil, že nezistil žiadne dôvody, ktoré by bránili využívateľovi vo veci vydania nového povolenia využívať zdroje a na úpravu prírodnej minerálnej vody zo zdrojov.

V rozhodnutí správny orgán určil exploatačné podmienky zdrojov – účel ich využívania, spôsob odberu prírodnej minerálnej vody zo zdrojov, povolené odberné množstvo prírodnej minerálnej vody zo zdrojov, ďalej špecifikoval podmienky zabezpečenia ochrany zdrojov vrátane stanovenia rozsahu režimových meraní vykonávaných na zdrojoch, rozsahu meteorologických a hydrologických ukazovateľov zaznamenávaných na lokalitách a ich spôsobu zasielania na inšpektorát. Pri povoľovaní odberného množstva zo zdrojov správny orgán vychádzal z aktuálneho návrhu na využívanie zdrojov predloženého využívateľom, v ktorom odberné množstvá boli navrhnuté v súlade s predloženým dokladom o využiteľnom množstve prírodnej minerálnej vody zo zdrojov, schváleným Komisiou pre schvaľovanie množstiev podzemných vôd pri Ministerstve životného prostredia. Správny orgán rozhodol, že režimové merania na zdrojoch sa budú vykonávať aj v období, keď sa zdroje počas prevádzkovej prestávky nevyužívajú na plnenie do spotrebiteľského balenia. Počas tohto obdobia sú zdroje s označením Baldovce II (vrt BV-1) a Polux (vrt B-4A) v obci Baldovce kontinuálne čerpané pri minimálnom odbernom množstve. Vzhľadom na skutočnosť, že údaje z režimového merania sú stále zaznamenávané AMT, bude povinnosťou využívateľa tieto údaje aj počas prevádzkovej prestávky naďalej monitorovať, zaznamenávať do formulárov LIS IKZ a následne zasielať do CIS IKZ. Obsah CO₂ a HCO₃ sa bude počas tohto obdobia stanovovať v rozsahu 1 x týždenne. Zdroje s označením Cifrovaný (studňa S-1) a Salvator (vrt S-2) v obci Lipovce sa počas prevádzkovej prestávky nečerpajú, odtekajú zo zdrojov voľným prelivom. Z uvedeného dôvodu sa bude počas tohto obdobia merať výdatnosť prelivu odmernou nádobou v rozsahu 1 x týždenne. Pre sledovanie režimu prírodnej minerálnej vody je potrebné aj počas tohto obdobia sledovať parametre ako

teplota vody, vodivosť vody a obsah CO₂ v rozsahu 1 x týždenne a tieto údaje zaznamenávať do formulárov LIS IKZ a následne zasielať do CIS IKZ. V rozhodnutí správny orgán taktiež určil rozsah, časové intervaly vykonávania kontrolných analýz prírodnej minerálnej vody v súvislosti s úpravou prírodnej minerálnej vody zo zdrojov, povolenou v súlade s predloženými prevádzkovými predpismi úpravy (závod Baldovce, závod Salvator Lipovce).

Podľa § 15 ods. 5 zákona správny orgán určil dobu povoleného využívania zdrojov a povolenej úpravy prírodnej minerálnej vody zo zdrojov na 15 rokov odo dňa nadobudnutia právoplatnosti tohto rozhodnutia.

Správny orgán posúdil, že vydaním povolenia využívať zdroje nie sú ohrozené záujmy spoločnosti ani obmedzené alebo ohrozené práva účastníkov konania. Z uvedených dôvodov správny orgán rozhodol tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia.

Poučenie: Proti tomuto rozhodnutiu možno podľa § 53 v spojení s § 54 ods. 2 správneho poriadku podať odvolanie na komisiu, Limbová 2, 837 52 Bratislava v lehote do 15 dní odo dňa doručenia. V súlade s § 43 ods. 3 zákona o odvolaní proti rozhodnutiu komisie rozhoduje minister zdravotníctva. Toto rozhodnutie nie je preskúmateľné súdom podľa zákona č. 162/2015 Z. z. Správny súdny poriadok v znení neskorších predpisov, pokiaľ nebol vyčerpaný riadny opravný prostriedok.

doc. Ing. Jarmila Božíková, PhD.
predseda
Štátnej kúpeľnej komisie

ROZSAH REŽIMOVÝCH MERANÍ NA PRÍRODNÝCH MINERÁLNYCH ZDROJOV V BALDOVCIACH, METEOROLOGICKÝCH A HYDROLOGICKÝCH UKAZOVATEĽOV V BALDOVCIACH

(merané veličiny)

Reg. číslo	Názov zdroja	Techn. označ.	Charakter zdroja	Výdatnosť ¹⁾ Q [l. s ⁻¹]	Hladina vody [m]	Stav prietokomera ²⁾ [m ³]	Denná spotreba ³⁾ [m ³]	Teplota vody [°C]	Vodivosť [μS.cm ⁻¹]	Obsah CO ₂ ⁴⁾ [mg.l ⁻¹]	Obsah HCO ₃ ^{- 5)} [mg.l ⁻¹]	Teplota vzduchu ⁶⁾ [°C]	Baro. tlak ⁶⁾ [MPa]	Zrážky ⁶⁾ [mm]	Vodočet ⁷⁾ [cm]
SNV-024	Baldovce II	BV-1	PMZ,V	AMT	AMT	AMT	D	AMT	AMT	D	T	D	D	D	D
SNV-031	Polux	B-4A	PMZ,V	AMT	AMT	AMT	D	AMT	AMT	D	T				

Legenda:

- PMZ – prírodný minerálny zdroj
- V – využívaný zdroj (na predmet podnikania)
- AMT – meranie automatickou meracou technikou (meranie 1x za hodinu)
- D – každý deň jedno meranie v rovnakú hodinu
- T – meranie raz za týždeň (v stredu)
- 1) – čerpané množstvo
- 2) – okamžitý stav celkového odobratého množstva vody zo zdroja
- 3) – denná spotreba vody meraná samostatným prietokomerom (spotrebovaná na predmet podnikania), posledný deň v mesiaci zapísať do poznámky sumárnu mesačnú spotrebu
- 4) – stanovenie Heartlovým prístrojom
- 5) – laboratórne stanovenie
- 6) – údaje z najbližšie lokalizovanej meteorologickej stanice získané zo Slovenského hydrometeorologického ústavu v Bratislave alebo meraním na lokalite vlastnou meteorologickou stanicou
- 7) – meranie hladiny vodočtetnou latou v najbližšom povrchovom toku

V čase nevyužívania zdrojov (počas prevádzkovej prestávky) sa vykonávajú režimové merania zdrojov, meteorologických a hydrologických ukazovateľov v rozsahu podľa tabuľky, v tomto prípade obsah CO₂ merať raz za týždeň a denná spotreba vody sa nemeria. Do formuláru LIS IKZ v poznámke zapísať obdobie nevyužívania zdrojov podľa bodu 5.16. časti I.A. tohto rozhodnutia.

ROZSAH REŽIMOVÝCH MERANÍ NA PRÍRODNÝCH MINERÁLNYCH ZDROJOV V LIPOVCIACH, METEOROLOGICKÝCH A HYDROLOGICKÝCH UKAZOVATEĽOV V LIPOVCIACH

(merané veličiny)

Reg. číslo	Názov zdroja	Techn. označ.	Charakter zdroja	Výdatnosť ¹⁾ Q [l. s ⁻¹]	Hladina vody [m]	Stav prietokomera ²⁾ [m ³]	Denná spotreba ³⁾ [m ³]	Teplota vody [°C]	Vodivosť [μS.cm ⁻¹]	Obsah CO ₂ ⁴⁾ [mg.l ⁻¹]	Obsah HCO ₃ ^{- 5)} [mg.l ⁻¹]	Obsah H ₂ S ⁵⁾ [mg.l ⁻¹]	Teplota vzduchu ⁶⁾ [°C]	Baro. tlak ⁶⁾ [MPa]	Zrážky ⁶⁾ [mm]	Vodočet [cm]
PV-045	Cifrovaný	S-1	PMZ,V	AMT	AMT	AMT	D	AMT	AMT	D	T	T	D	D	D	D
PV-100	Salvator	S-2	PMZ,V	AMT	AMT	AMT	D	AMT	AMT	D	T	T				

Legenda:

- PMZ – prírodný minerálny zdroj
- V – využívaný zdroj (na predmet podnikania)
- AMT – meranie automatickou meracou technikou (meranie 1x za hodinu)
- D – každý deň jedno meranie v rovnakú hodinu
- T – meranie raz za týždeň (v stredu)
- 1) – čerpané množstvo
- 2) – okamžitý stav celkového odobratého množstva vody zo zdroja
- 3) – denná spotreba vody meraná samostatným prietokomerom (spotrebovaná na predmet podnikania), posledný deň v mesiaci zapísať do poznámky sumárnu mesačnú spotrebu
- 4) – stanovenie Heartlovým prístrojom
- 5) – laboratórne stanovenie
- 6) – údaje z najbližšie lokalizovanej meteorologickej stanice získané zo Slovenského hydrometeorologického ústavu v Bratislave alebo meraním na lokalite vlastnou meteorologickou stanicou
- 7) – meranie hladiny vodočtetnou latou v najbližšom povrchovom toku

V čase nevyužívania zdrojov (počas prevádzkovej prestávky) sa vykonávajú merania týchto ukazovateľov: výdatnosť prelivu, teplota vody, vodivosť vody a obsah CO₂ v rozsahu 1 x do týždňa. Do formuláru LIS IKZ v poznámke zapísať obdobie nevyužívania zdrojov podľa bodu 5.16. časti I.A. tohto rozhodnutia.

Doručí sa:

Účastníkom konania

1. MINERÁLNE VODY a.s., Slovenská 9, 081 86 Prešov,
2. neznámym účastníkom konania verejnou vyhláškou (Obec Baldovce),
3. neznámym účastníkom konania verejnou vyhláškou (Obec Lipovce),
4. neznámym účastníkom konania verejnou vyhláškou (MZ SR).

Dotknutým orgánom

1. Obec Baldovce, Obecný úrad, 053 04 Baldovce 46,
2. Obec Lipovce, Obecný úrad, 082 36 Lipovce 92,
3. Okresný úrad Prešov, Odbor starostlivosti o životné prostredie, Námestie mieru 2, 081 92 Prešov,
4. Okresný úrad Levoča, Odbor starostlivosti o životné prostredie, Námestie Majstra Pavla 59, 054 01 Levoča
5. Okresný úrad Prešov v sídle kraja, Odbor starostlivosti o životné prostredie, Námestie mieru 2, 081 92 Prešov.

Verejná vyhláška

V zmysle ustanovenia § 26 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov sa toto rozhodnutie vo forme verejnej vyhlášky vyvesí po dobu 15 dní na úradnej tabuli Ministerstva zdravotníctva Slovenskej republiky.

Toto rozhodnutie Štátnej kúpeľnej komisie Ministerstva zdravotníctva Slovenskej republiky zo dňa 16.02.2022 číslo: S11446-2022-IKŽ, číslo ŠKK: 36/2022/ŠKK bolo

vyvesené na úradnej tabuli MZ SR dňa:

zvesené z úradnej tabule MZ SR dňa:

odtlačok pečiatky a podpis:

Verejná vyhláška

V zmysle ustanovenia § 26 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov sa toto rozhodnutie vo forme verejnej vyhlášky vyvesí po dobu 15 dní **na úradnej tabuli Obce Baldovce**. Posledný deň uvedenej lehoty je dňom doručenia. Obec Baldovce verejnú vyhlášku s vyznačeným dňom vyvesenia a zvesenia vráti Ministerstvu zdravotníctva Slovenskej republiky.

Toto rozhodnutie Štátnej kúpeľnej komisie Ministerstva zdravotníctva Slovenskej republiky zo dňa 16.02.2022 číslo: S11446-2022-IKŽ, číslo ŠKK: 36/2022/ŠKK bolo

vyvesené na úradnej tabuli dňa:

zvesené z úradnej tabule dňa:

vyhlásené iným spôsobom v mieste obvyklým (rozhlas) dňa:

odtlačok pečiatky a podpis:

Verejná vyhláška

V zmysle ustanovenia § 26 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov sa toto rozhodnutie vo forme verejnej vyhlášky vyvesí po dobu 15 dní **na úradnej tabuli Obce Lipovce**. Posledný deň uvedenej lehoty je dňom doručenia. Obec Lipovce verejnú vyhlášku s vyznačeným dňom vyvesenia a zvesenia vráti Ministerstvu zdravotníctva Slovenskej republiky.

Toto rozhodnutie Štátnej kúpeľnej komisie Ministerstva zdravotníctva Slovenskej republiky zo dňa 16.02.2022 číslo: S11446-2022-IKŽ, číslo ŠKK: 36/2022/ŠKK bolo

vyvesené na úradnej tabuli dňa:

zvesené z úradnej tabule dňa:

vyhlásené iným spôsobom v mieste obvyklým (rozhlas) dňa:

odtlačok pečiatky a podpis: